**Kyriaki Kiza**

**Interpreter – Translator**

Mobile: 07507404693

Email: k\_tran\_gr@live.com

South East London, UK

PROFILE

A highly motivated, talented individual with proven ability to interpret and translate. Capable of delivering at the highest level, I have excellent organisational skills and the ability to work to tight deadlines and under pressure. I am an effective team player and capable of communicating clearly and effectively with people from different social and professional backgrounds. My professional experience to date has provided a wealth of specialist skills and expertise and I am committed to facing fresh challenges and to pursuing my future career goals. Computer literate and a quick learner.

KEY KNOWLEDGE, SKILLS & EXPERTISE

* **Skills –** Organised, Computer literate (Ms Office), proofreading, subtitling
* **Soft Skills -** Professional, Motivated, Ethical, Creative, Team Player
* **Behaviour Skills -** Driven, Determined, Excellent Communicator, Hard working, Detail Oriented

PROFESSIONAL EXPERIENCE

**LANGUAGE CONNECT** –Interpreter 2014 to Present

**CAPITA Translation and Interpreting** – Interpreter 2013 to Present

**C.I.T.A.S**. **Community Interpreting Translation and Access Service** –Interpreter 2012 to Present

* Responsible for interpreting from Greek to English and vise versa, switching to the Cypriot dialect when needed. Interpreting mainly for the NHS, Tribunals and the Social Services. Serving the Greek and Cypriot communities.

**Axon Tutorial Institute, Cyprus** -English Teacher 2010-2011

* Responsible for teaching English to students from the age of 5 to 16. IELTS to adults. Experienced in ANGLIA examinations and Cambridge examinations. Developed ability to coordinate different tests related to the different courses taught to the students. Experience in using audiovisual material to support the teaching process such as music and lyrics, mini clips and the web.

PROFESSIONAL QUALIFICATIONS & EDUCATION

* MA Theory and Practice of Translation **Middlesex University** 2011-2012
* BA English Language and Literature **European University Cyprus** 2006-2010
* IELTS test by **British Council** 2011

SPECIAL ACHIEVEMENTS

* Attended Community Champions Course **(Level 2 accredited)** by RSPH in 2013.
* **Attended Seminars at European University of Cyprus** in Creative Writing, Google Scholarship wiki Scholarship and Text Based Approaches to Teaching.
* **Attended Conferences at Middlesex University** in Working as a Legal Interpreter and Translator, Why do we need professional public Service Interpreters?, Journey into ‘STORYWORLD’ and The Poet as a translator.
* Proofreading and translating .

INTERESTS

Passion for music, I am creative as in making things for example movie clips, music, cards, with an interest in writing. Love for animals and languages and in entertaining friends.

TRANSLATION EXPERIENCE

With various agencies, some as part of the interpreting process for hospitals etc, including short texts. Less than 10,000 words.

* Short nutrition extracts and literary texts, legal and medical short texts, letters i.e. GP letters, certificates.
* Unprofessionally website translations, subtitles and magazine translations and more literature material.

PROFESSIONAL PROFILES

**LinkedIn**  uk.linkedin.com/pub/kyriaki-kiza/67/37a/6a2/

**TranslatorsCafe.com** http://www.translatorscafe.com/cafe/member164372.htm

**Proz.com** http://www.proz.com/profile/1696177

REFERENCES

Available on request.